

Alignment to Hawaii's Content and Performance Standards for World Languages

Voces® *Nuestra historia* Level 2 ~ Unit 1

Nuestra historia Level 2 is an interactive, online curriculum framework with comprehensible-input and proficiency-based materials for novice-level learners. Level 2 will take your middle or high school students from a Novice-Mid level of proficiency to a Novice-High level of proficiency and beyond.

This standards-based, AP®-aligned program integrates stories, communicative tasks, and culture in a cohesive, all-in-one, and customizable format accessible to students and teachers from any device. *Nuestra historia* offers digital-blended learning opportunities for Spanish classes on a data-driven, interactive, and easy-to-use platform.

This document illustrates how the first unit in Level 2 aligns to Hawaii's Content and Performance Standards for World Languages. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email info@vocesdigital.com.

Unidad 1: La aventura empieza			
Communication			
Standard 1: Interpersonal – Use target language to engage in conversations, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historieta 1: La chica nueva</i>	Interpersonal Writing: <i>Un nuevo jugador de fútbol</i>	Writing	I can ask and answer questions about places where I live and things I like to do.
<i>Historieta 2: El primer viaje a Nueva York</i>	Interpersonal Speaking: <i>Un restaurante dominicano en Nueva York</i>	Speaking	I can order food in a Dominican restaurant.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: La playa</i>	Speaking	I can identify some common practices in Spain and compare them to my own.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: Los galanes</i>	Speaking	I can identify some aspects of national identity.
Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	Speaking	I can have a conversation about biographical information, hobbies, and culture.

Standard 2: Interpretive – Understand and interpret written and spoken language on diverse topics from diverse media.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	<i>Actividad 1: Completa la frase</i>	Reading	I can read a story about a school trip.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: Brillante pero indocumentada</i>	Reading	I can read an article about a Twitter controversy.
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	Interpretive Reading: <i>¡Ciudades de España!</i>	Reading	I can understand an infographic about Spain.
<i>Zoe y Zack: Una aventura increíble</i>	<i>Actividad 1: ¿Quién es?</i>	Reading	I can read a chapter of a novel about travel.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: Cinco de Mayo</i>	Reading	I can read about a popular celebration.
<i>Historieta 1: La chica nueva</i>	<i>Actividad 1: ¿Quién es?</i>	Reading	I can read a story about a new friend.
<i>Historieta 2: El primer viaje a Nueva York</i>	<i>Actividad 1: Ordena la historia</i>	Reading	I can read a story about a trip to New York.
<i>Historieta 3: El Parque del Dominó</i>	<i>Actividad 1: Ordena la historia</i>	Reading	I can read a story about a vacation.
<i>Historia larga 2: Aventura en Valencia</i>	<i>Actividad 1: ¿Posible o imposible?</i>	Listening	I can understand a story about a festival in Spain.
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	Interpretive Listening: <i>Una celebración en Valencia</i>	Listening	I can understand the main idea of a video about a cultural celebration.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: Pablo</i>	Listening	I can understand some of what someone says about the weather where they live and what they do for fun.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: Alessia</i>	Listening	I can understand some of what someone says about a trip they took.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: Luis</i>	Listening	I can understand some of what someone says about a trip to Machu Picchu.

<i>Profe LocO</i>	<i>Actividad 1: ¿Quién es?</i>	Listening	I can understand a video about a crush.
<i>Historieta 4: El mejor restaurante de San Antonio</i>	<i>Actividad 1: ¿Ciento o falso?</i>	Listening	I can understand a story about a family's restaurant.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	Reading	I can understand an article about sports and culture.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Listening	Listening	I can understand the main idea of a radio announcement.

Standard 3: Presentational – Present information, concepts, and ideas to an audience of listeners or readers on a variety of topics.

Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historieta 4: El mejor restaurante de San Antonio</i>	Presentational Speaking: <i>Trabajo en un restaurante mexicano local</i>	Speaking	I can give some information about myself when applying for a job.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: ¿Y tú? ¿Quién eres?</i>	Speaking	I can give information about myself and where I live.
<i>Profe LocO</i>	<i>Actividad 3: Cuéntame la historia</i>	Speaking	I can retell a story about a crush.
<i>Historieta 4: El mejor restaurante de San Antonio</i>	<i>Actividad 3: Cuéntame la historia</i>	Speaking	I can tell a story about a family's restaurant.
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	<i>Actividad 4: Cuéntame la historia</i>	Writing	I can write a story about a school trip.
<i>Historieta 3: El Parque del Dominó</i>	Presentational Writing: <i>Mi parque favorito</i>	Writing	I can write a letter about my favorite park.
<i>Historia larga 2: Aventura en Valencia</i>	<i>Actividad 4: Un final alternativo</i>	Writing	I can write a story about a festival in Spain.
<i>Zoe y Zack: Una aventura increíble</i>	<i>Actividad 4: El diario de Zack</i>	Writing	I can write a journal entry.
<i>Historieta 2: El primer viaje a Nueva York</i>	<i>Actividad 3: Cuéntame la historia</i>	Writing	I can tell a story about a trip to New York.
End-of-Unit Review and Assessment	<i>¡Mi historia original!</i>	Writing	I can write an original story.
End-of-Unit Review and Assessment	<i>Cuéntanos una historia original</i>	Speaking	I can tell an original story.

Integrated Performance Assessment	Presentational Writing	Writing	I can write about a cultural event.
Cultures			
Standard 4: Cultures – Understand relationships among perspectives, products, and practices of target culture.			
Section	Title	Can-Do/Description	
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: La procesión de las Ánimas</i>	I can identify the similarities between festivals.	
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: La playa</i>	I can identify some common practices in Spain and compare them to my own.	
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: Los galanes</i>	I can identify some aspects of national identity.	
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Panoramas: Puerto Rico Day en Nueva York</i>	Puerto Rico Day in New York City	
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Panoramas: Pescador en Puerto Pesquero, San Sebastián, España</i>	Fishermen in San Sebastian, Spain, fishing off a pier	
Comparisons			
Standard 5: Comparisons – Understand that different languages use different patterns to communicate and apply this knowledge to the target and native languages.			
Section	Title	Can-Do/Description	
<i>Historieta 1: La chica nueva</i>	<i>¡Atención!</i>	Verb Conjugations	
<i>Historieta 2: El primer viaje a Nueva York</i>	<i>Nota de gramática</i>	Present Progressive	
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	<i>Nota de gramática</i>	Present Perfect Tense	
<i>Historieta 4: El mejor restaurante de San Antonio</i>	<i>Nota de gramática</i>	The Best	
<i>Historia larga 2: Aventura en Valencia</i>	<i>¡Atención!</i>	Telling Time	

Integrated Performance Assessment	Presentational Writing	I can explain how a certain practice is important to a cultural identity.
-----------------------------------	------------------------	---

For more information about this or any other title, go to VocesDigital.com or call
1-800-848-0256.

